

Brief aus Deutschland.

Berles Volksblatt!

Am 3. Jan. 23. habe ich eine Zeitung erhalten und zwar die No. 2 im Dezember und den schönen Kalender. Die Weihnachts Feiertage waren trotz aller Teuerung schön und lustig. Es war nicht zu last In jeder Dorfschenke war Tanzmusik, am 1 und 3 Feiertag. Bei den Bauern hat die Teuerung rein gar nichts zu sagen, den die können ihre Produkte gut absetzen. Je teurer ist, desto besser. Wir bekommen jetzt 11000 Mark die

Woche, dafür kann man sich aber nicht viel kaufen. Am Neujahrstage hatte ich im Lieskau ~~etwas~~ besorgen. Es war Nachmittag 3 Uhr wo ich hinkam. Dort wurde ein Kohlegruben - Arbeiter begraben, die Musikkapelle vom Bogdorf und alle Grubenarbeiter sowie Steiger mit der Vereinsfahne, auch die Feuerwehr von Lieskau mit der Fahne in Reih und Glied begleiteten den Sarg bis zum Kirchhofe. Der Pastor von Schleife M. Handrick hielt die Leichen Predigt. Der verstorbene hieß W. Bröse, aus Lieskau, sind viele in Texas wohl auch etliche die das Blatt lesen.

Besten Dank für den Kalender und viel Glück zu Neujahr.

Posten 111 bei Schleife d. 3. 1. '23

M. Hantschko.

Letter from Germany

Dear Volksblatt!

I received a newspaper on January 3rd 23, specifically No. 2 of December, and a nice calendar. The Christmas holidays were nice and happy in spite of all the inflation. It was not too cold. There was music for dancing in every village restaurant on the 2nd and 3rd day of festivities. The inflation has little effect on the farmers because they can parlay their product very well. The more expensive it becomes, the better it is. We now receive 10000 marks for the week but this does not buy very much. I went to Liskau on New Year's Day for shopping. I arrived there in the afternoon around 3 o'clock. A coal mine worker was being buried there and his coffin was escorted to the graveyard, in rank and file, by the musicians from Bossdorf and all mine workers, as well as, the fire department from Liskau with its banner. The pastor from Schleife, M. Handrick, gave the eulogy. The deceased was known as W. Broese from Lieskau, with many relations in Texas, where some might also be reading the *Blatt*.

Many thanks for the calendar and lots of luck for the New Year.

Post 111 near Schleife on 1/3/23

M. Hantschko

Translated by John Buerfeind